《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「揚、颺」→「扬、飏」

辨音：「揚、颺」音yáng。注意「颺」用於姓名時簡化為「飏」，否則簡化為「扬」。

辨意：「揚」是指舉起、高舉、飛升、飄起、掀起、翻動、推薦、舉薦、顯露、彰顯、稱說、傳播、提高音量、火光熾盛、提振、高漲、仰舉、姓氏，如「揚鞭」、「揚帆」、「發揚」、「張揚」、「顯揚」、「揚搉（què）」（約略論述、略舉大要）、「揚言」、「稱揚」、「讚揚」、「褒揚」、「頌揚」、「表揚」、「不揚」（面貌不好看，如「其貌不揚」等）、「揚棄」、「揚長」、「揚長而去」、「揚長避短」、「挫骨揚灰」、「揚揚」、「沸沸揚揚」、「紛紛揚揚」、「揚揚得意」、「揚揚自得」、「分道揚鑣」、「趾高氣揚」（亦作「足高氣揚」）、「名揚天下」、「臭名遠揚」、「悠揚」（飄忽不定的樣子；形容聲音迴盪，傳揚很遠；長遠貌；太陽西下的樣子，亦作「悠陽」）等。而「颺」則是指隨風飛颺、高飛、舟船徐行貌、顯揚（通「揚」）、簸揚（去除穀物外皮，通「揚」）、拋、丟，如「飛颺」、「飄颺」、「輕颺」（隨風輕輕飄颺）、「悠颺」（飄動的樣子；形容聲音迴盪久遠）、「高颺」（高高飄颺）、「颻（yáo）颺」（風吹搖盪的樣子）、「颺颺」（飛翔的樣子）、「遠颺」（遁逃遠方）、「飽颺」（形容已經安全的逃走）、「飢附飽颺」（指飢餓時來依附，吃飽了即高飛離去）、「神魂蕩颺」（心神恍惚，難以自持，亦作「神魂搖蕩」）等。現代語境中區分「揚」和「颺」，只要記住除「飛颺」、「飄颺」、「輕颺」、「悠颺」、「高颺」、「颻颺」、「颺颺」、「遠颺」、「飽颺」、「飢附飽颺」和「神魂蕩颺」（多與飛有關，為「風」部）外一般都是用「揚」。需要注意的是，只有「揚」可作姓氏。